

# MONOSEM

Специалист по сеялкам точного посева

## NX



**Пневматическая сеялка для заделки семян с дисками**

[www.monosem.com](http://www.monosem.com)

RU



Результатом опыта компании MONOSEM в производстве сеялок точного высева, стала сеялка NX, которая была специально сконструирована для интенсивного использования и для работы на почвах с минимальной подготовкой и без нее.

## УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ КОНТРОЛЯ ГЛУБИНЫ ПОСЕВА

Начавшаяся применяться в 70-х годах в США, концепция заделки семян при давлении на почву в одной точке, существует в фирме MONOSEM с 1989 г. Но в течение 20 лет, контроль глубины посева с использованием двойных дисков и опорных колес, называемый «Американской системой контроля глубины» не прекращал прогрессировать, чтобы удовлетворить все ваши требования.

Сеялки для фермеров, работающих по минимальной технологии, MONOSEM предлагает с 2003 года; Сеялка NX специально разработана для минимальной технологии, посева без подготовки почв и интенсивных условий использования.

Высевающая секция выполнена на усиленных подшипниках и с заменяемыми частями износа это делает сеялки NX очень прочными и надежными.

Эти сеялки имеют новые особенности в линейке сеялок NG Plus. Они могут быть оснащены колесом PRO, прикатывающим колесом большого диаметра для улучшения всходов, просто как «бережная заделка семян».



## ОГЛАВЛЕНИЕ

## Страницы

Концепция NX .....	4
Высевающий аппарат .....	6
Высевающая секция NX .....	8
Основное оборудование .....	10
Колесо PRO .....	11
Компоненты рамы TOP 7'' .....	12
Цельные, навесные рамы .....	14
Складываемые, навесные рамы .....	16
Цельные, прицепные рамы .....	18
Широкозахватные, складываемые, прицепные рамы .....	20
Устройство внесения удобрений .....	22
Оборудование для устройства внесения удобрений .....	24
Microsem .....	25
Системы отключения ряда .....	26
Контроллеры посева .....	27
Гидравлическое управление Seed-Drive .....	28
Мнения фермеров .....	29
Технические характеристики .....	30

Высевающая секция NX является результатом знаний и опыта компании MONOSEM в области контроля глубины при заделки семян дисками в Европе с 1989 года, с сеялками NG Plus. Сеялка NX была специально разработана для использования в тяжелых условиях и на почвах с минимальной обработкой. Если вы ищете прочную, надежную и точную сеялку, выбирайте NX.

**Многоцелевое использование на почвах с различными условиями и подготовкой.**

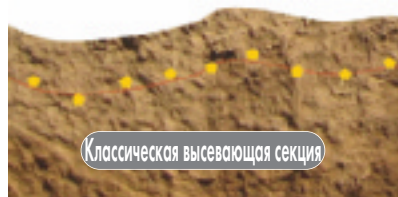


Дизайн сеялки позволяет ее широкое применение в не зависимости от вида почв или их подготовки. Контроль глубины с помощью двойных дисков и большое давление на сошник высевающего элемента NX (до 250 кг), гарантирует прекрасную регулярность глубины посева при традиционной, минимальной и нулевой технологиях.



## Стабильность высевающей секции на высоких скоростях

Вес высевающей секции NX и рамы, вместе с конструкцией параллелограмма, гарантируют стабильность секции на высоких скоростях и таким образом оптимальную раскладку семян.



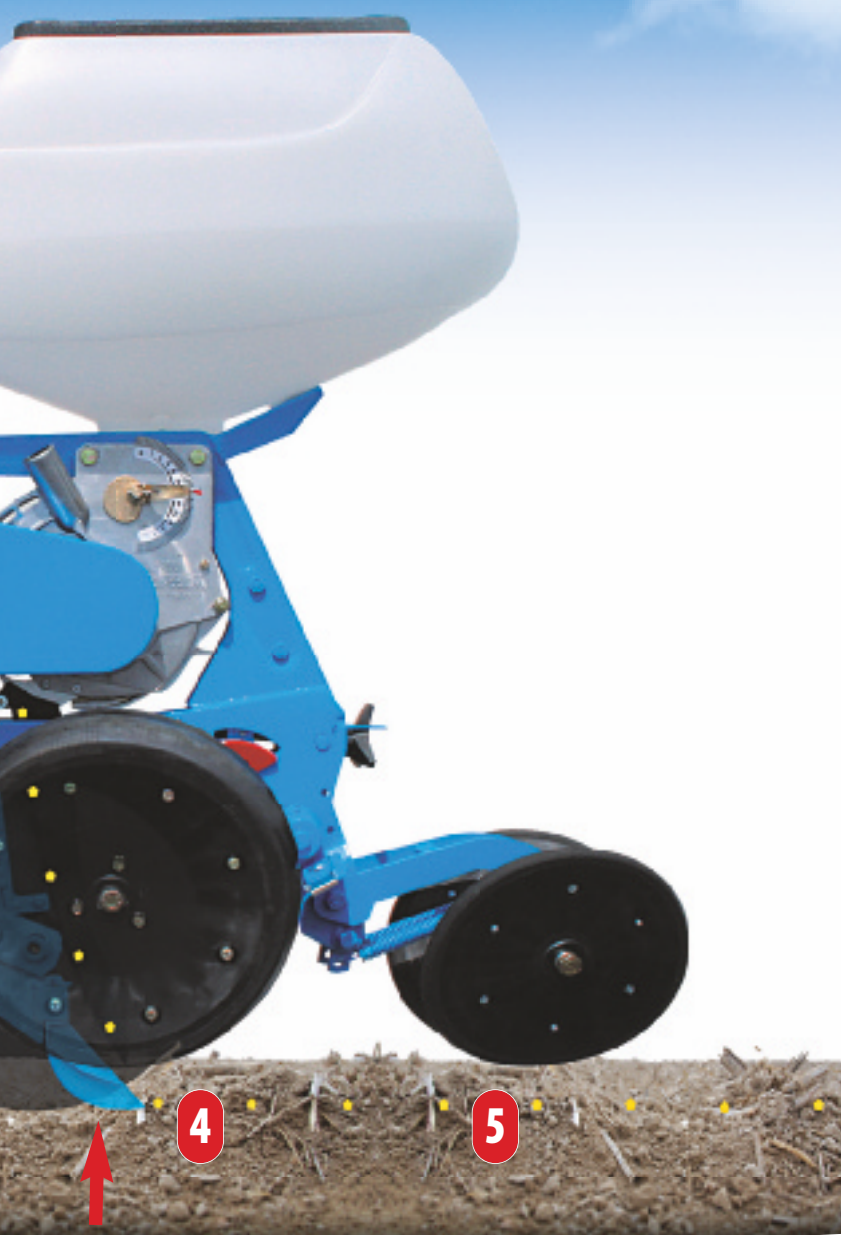
Классическая высевающая секция

На высоких скоростях высевающие секции, даже при контроле глубины с помощью дисков, могут показывать нерегулярную глубину посева.

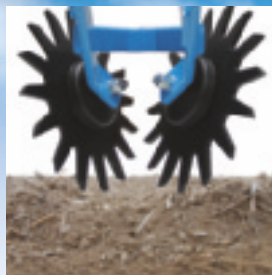


Высевающая секция NX

С высевающей секцией NX глубина посева остается постоянной даже на высоких скоростях и/или в тяжелых условиях.

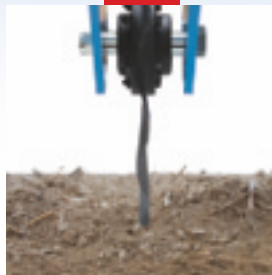


1



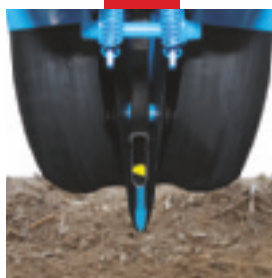
Ротационный очиститель растительных остатков очищает путь для будущей борозды, убирая комья, камни и растительные остатки.

2



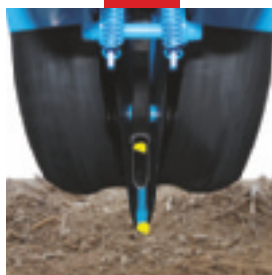
Режущий диск (плоский или рифленый) подготавливает проход для двойных дисков и разрыхляет почву для будущей борозды.

3



Двойные диски делают борозду на глубину определенную опорными колесами. Наконечник заканчивает основание борозды для оптимального размещения семян.

4



Изогнутый семяпровод, специально разработанной формы, мягко закладывает семена, обеспечивая совершенную равномерность.

5



Задний прикатывающий блок, состоит из 2 V-образных колес 1", которые закрывают борозду вокруг семян для их оптимального прорастания.

\* : оборудование согласно стране

## ДИЗАЙН, который делает все различия

НЕСРАВНИМОЕ КАЧЕСТВО РАССТАНОВКИ СЕМЯН И ОПТИМАЛЬНЫЙ  
КОНТРОЛЬ ГЛУБИНЫ ДАЖЕ НА ВЫСОКИХ СКОРОСТЯХ

- Одна опорная точка в оси выброса семян
  - Отличное копирование поверхности
  - Исключительная работа в любых условиях

Качественный посев зависит от равномерного распределения семян. Вот почему фирма MONOSEM применила все свои наработки, чтобы предложить вам высеваящий аппарат, который характеризуется точностью, простотой и надежностью. Высококачественное производство сделало высеваящий аппарат MONOSEM широко известным во всем мире. Сегодня для вашего посева вы тоже можете запрашивать рекомендации MONOSEM.

1



## Корпус из сплава

Корпус коробки изготовлен из недеформируемого сплава. Год за годом, высеваящий аппарат останется точным, и это не зависит от изменения температур.

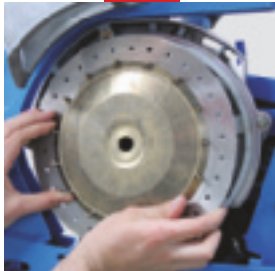
2



## Вкладыш против трения

Вкладыш против трения изготовлен из Тefлона и находится в постоянном контакте с диском. Он обеспечивает герметичность пневматики распределения и является сменным.

3



## Диски

Твердые диски из нержавеющей стали, толщиной 1,5 мм. Ворошитель, зафиксированный на диске, укрепляет весь узел. Замена дисков осуществляется без инструментов. Доступен полный диапазон дисков для всех семян требующих точной раскладки (см. стр.30).

4



## Селектор

Селектор из бронзы не допускает двойного выброса семян. Пружина на крышке высеваящего аппарата идеально поддерживает селектор в месте напротив диска для оптимального отбора, даже с маленькими семенами.

5



## Крышка

Крышка из сплава специально разработана для посева с минимальным резервом семян.

6



## Смотровое окошко

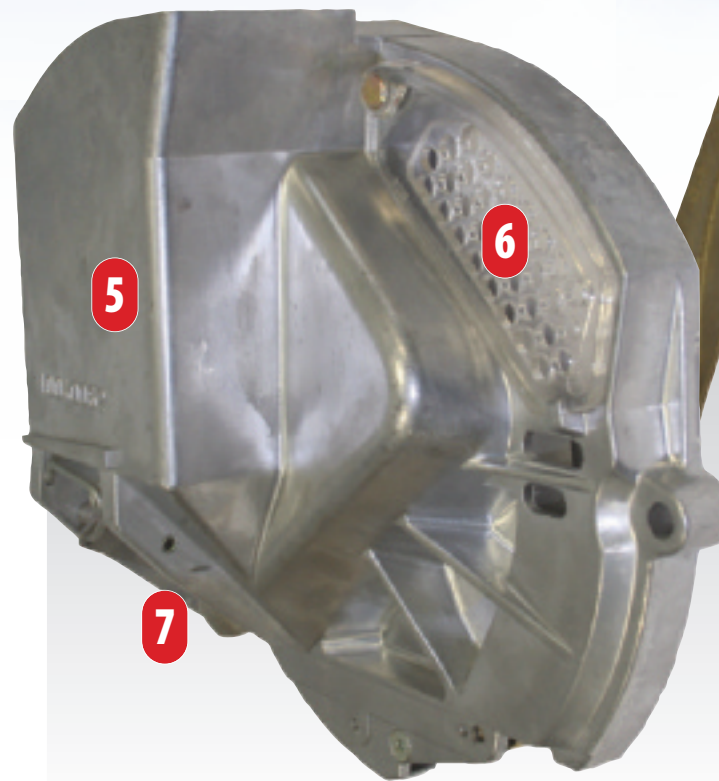
Легкий доступ к системе распределения, как для регулировки, так и для контроля. Большое прозрачное окошко позволяет контролировать отбор семян после селектора.

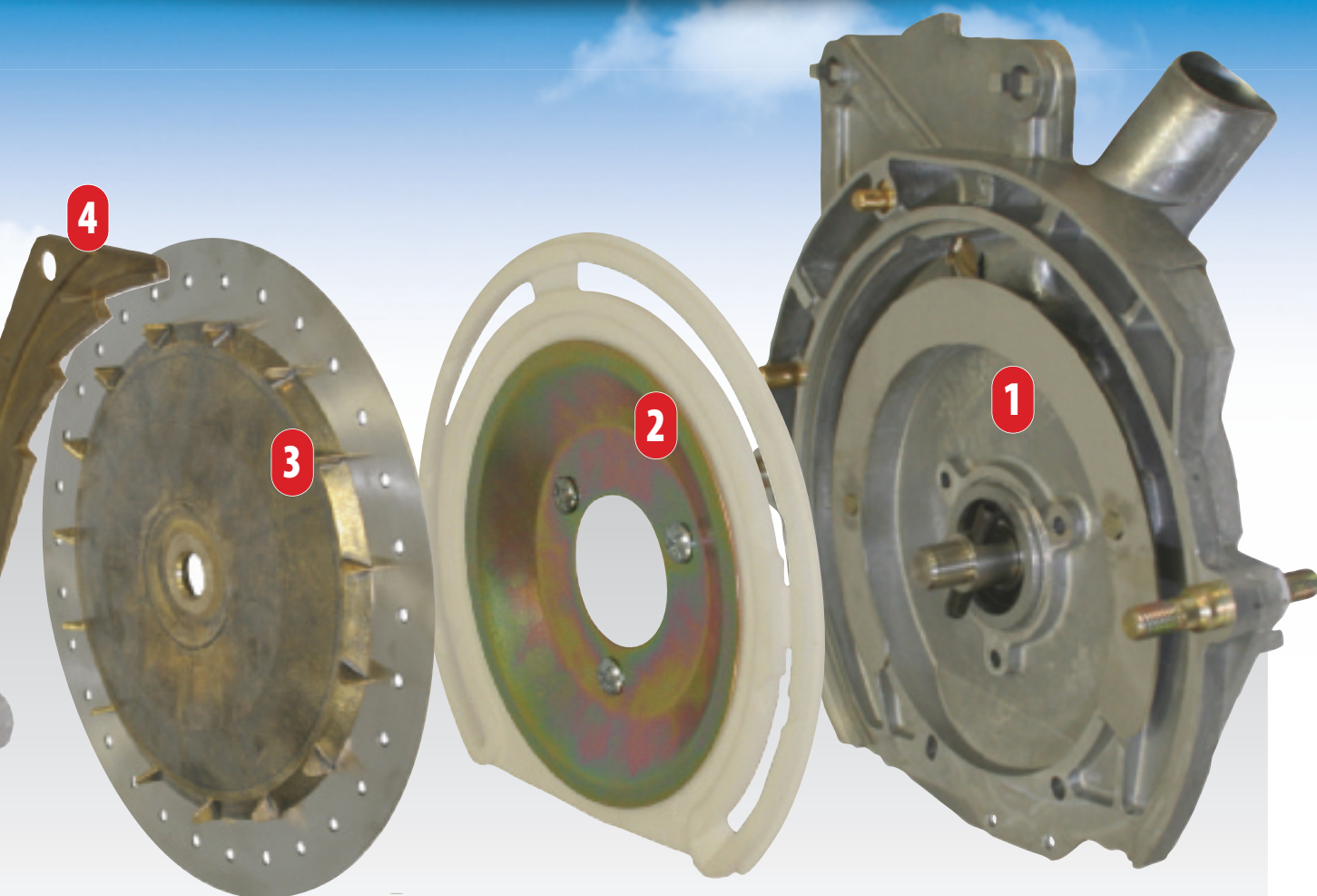
7



## Полная выгрузка

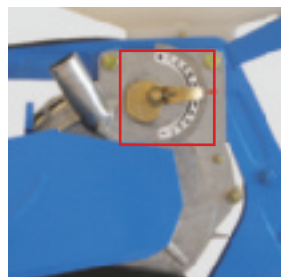
Новая конструкция выгрузной заслонки обеспечивает более легкое воздействие. При открытии заслонки она остается открытой в процессе выгрузки семян, тем самым обеспечивая еще более легкое и эффективное освобождение бункера, стандартное оборудование.





## Одна простая регулировка для вакуума и положения селектора

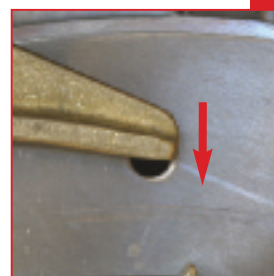
Одновременная регулировка уровня вакуума и положения селектора патент MONOSEM.  
Эта высокоточная система позволяет добиться оптимальной раскладки семян.



Для больших семян  
всасывание максимально  
и селектор приспособлен  
согласно размеру семян.



Для маленьких семян,  
всасывание уменьшается  
одновременно  
с положением  
селектора.



Начавшаяся применяться в 70-х годах в США, концепция заделки семян при давлении на почву в одной точке существует в фирме MONOSEM с 1989 г.

Низкие эксплуатационные затраты, многосторонность; проверенный «Американский» метод контроля глубины в сочетании с высококачественным высевальным аппаратом от MONOSEM позволяет использовать сеялку NX в экстремальных условиях.

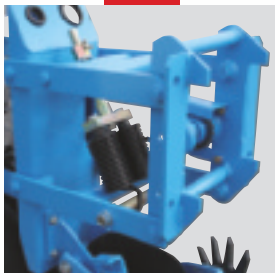
1



## Предохранительная муфта

Каждая высевальная секция оборудована звуковой предохранительной муфтой с автоматическим включением для оптимальной защиты высевальной системы.

2



## Широкий и короткий параллелограмм

Широкий и короткий параллелограмм гарантирует превосходную стабильность высевальной секции, как в вертикальном, так и в горизонтальном направлениях, тем самым обеспечивая прекрасное копирование рельефа. Также специфичным для сеялок NX является ширина переднего посадочного места высевальной секции для крепления к раме TOP 7" (180x180). Это обеспечивает чрезвычайно крепкое сцепление секции с рамой при сборке сеялки. Оси собраны на самосмазывающихся втулках для более долговечной работы.

3



## Двойные стабилизирующие пружины

Двойные пружины большого диаметра обеспечивают высокое давление на почву, гарантируя стабильность высевальной секции и регулярную глубины заделки при любых условиях. Они позволяют передавать вес рамы на высевальную секцию. Пружины регулируемые, что позволяет адаптировать сеялку к любым условиям посева.

4



## Широкий зазор для широкого выбора дополнительного оборудования

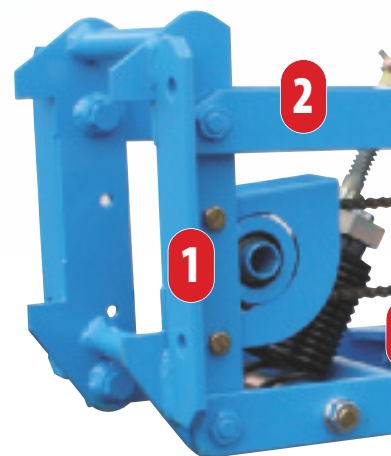
Передняя часть высевальной секции имеет широкий зазор, таким образом, обеспечивая возможность использования широкой гаммы дополнительного оборудования для минимальной обработки. Ротационный очиститель растительных остатков в комбинации с режущим диском поставляются в стандартной комплектации для секций NX. Дополнительное оборудование доступно в опциях (см. стр. 10).  
\* : согласно стране

5



## Двойные диски

Система закладки семян состоит из двух дисков большого диаметра (380 мм), смонтированных на герметичных шарикоподшипниках. Соединенная с внутренним сошником, эта система обеспечивает равномерную и качественную закладку семян независимо от условий посева.





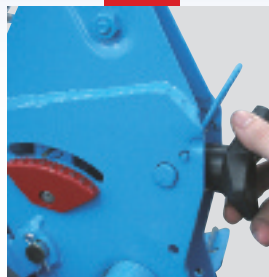
10



## Бункер

Стандартный пластмассовый бункер, высокой прочности, объемом 70 литров. Крышка бункера надежно фиксируется, обеспечивая непрерывность заполнения бункера даже при порывах ветра.

9



## Регулировка глубины

Легкая настройка глубины с помощью ручного колесика.



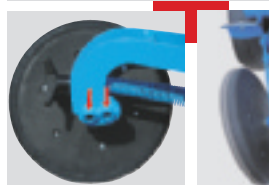
Новый указатель глубины всегда четко виден сзади и сохраняется при любой погоде.

8



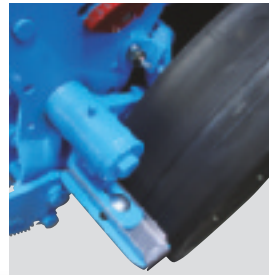
## Новый открытый блок заднего прикатывающего колеса

Открытый задний прикатывающий блок обеспечивает лучшее очищение прикатывающих колес на липких почвах. Ручное колесико позволяет регулировать давление заднего прикатывающего блока.



Возможность смещения колес и регулировки расстояния между двумя прикатывающими колесами позволяют оптимально закрывать борозду в независимости от условий (камни, растительные остатки, тяжелые почвы...).

7



## Кронштейн боковых колес

Плечи кронштейна боковых колес смонтированы на взаимозаменяемых втулках. Они со спиралевидными выемками для лучшего распределения смазки. Опорные колеса собираются с чистиками, стандартное оборудование.

6



## Опорные колеса

Боковые опорные колеса имеют ширину 110 мм и обеспечивают оптимальный контроль глубины посева. Расположение колес в направлении падения семян обеспечивает исключительную равномерность глубины посева.

Боковые колеса с независимой подвеской смонтированы на балансирах, который обеспечивает одинаковую глубину заделки, даже когда одно из колес сталкивается с препятствием (например, с камнями).

**MONOSEM имеет большой выбор оборудования для посева в различных условиях. Наш опыт позволяет давать совет в выборе оборудования.**



## Комбинация очистителя растительных остатков и режущего диска

Ротационный очиститель растительных остатков в комбинации с режущим диском поставляются в стандартной комплектации для секций NX\*.

\* : согласно стране



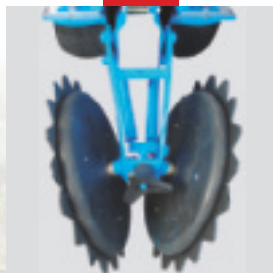
## Сошник « Длинный наконечник, короткие крылья »

Специальный сошник «Длинный наконечник, короткие крылья» специально разработан для посева на сухих почвах и для мелких семян.



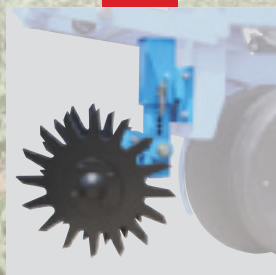
## Ротационный очиститель растительных остатков

Одни ротационные очистители растительных остатков могут устанавливаться на секциях NX для посева при минимальной обработке почв и на почвах с растительными остатками.



## Зубчатый диск для прикатывающего колеса

Зубчатый диск может быть добавлен к 1" и 2" прикатывающим колесам, когда почвы очень твердые или затвердели после дождя или для улучшения закрытия борозды.



## Плавающий ротационный очиститель растительных остатков

Плавающий ротационный очиститель растительных остатков позволяет вплотную следовать за рельефом почв и убирать растительные остатки, не взрыхляя почву.



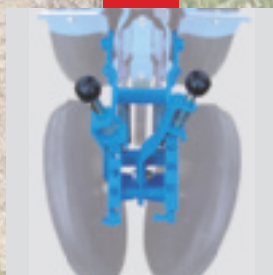
## Тяжелые зубчатые прикатывающие колеса

Тяжелые зубчатые прикатывающие колеса, выполненные из металла, используются для почв, которые чрезвычайно сложно закрыть.



## Круглый режущий диск

Плоский или рифленый режущий диск улучшает открытие борозды и взрыхляет почву для посева при минимальной обработке и/или на почвах с растительными остатками или при посеве по предшествующей культуре.



## Регулируемый открытый колесный блок

Доступный в опции, задний регулируемый открытый блок позволяет быстро настроить давление и угол атаки прикатывающих колес. Такая конструкция заднего блока создает давление на 20% больше чем стандартный прикатывающий блок.

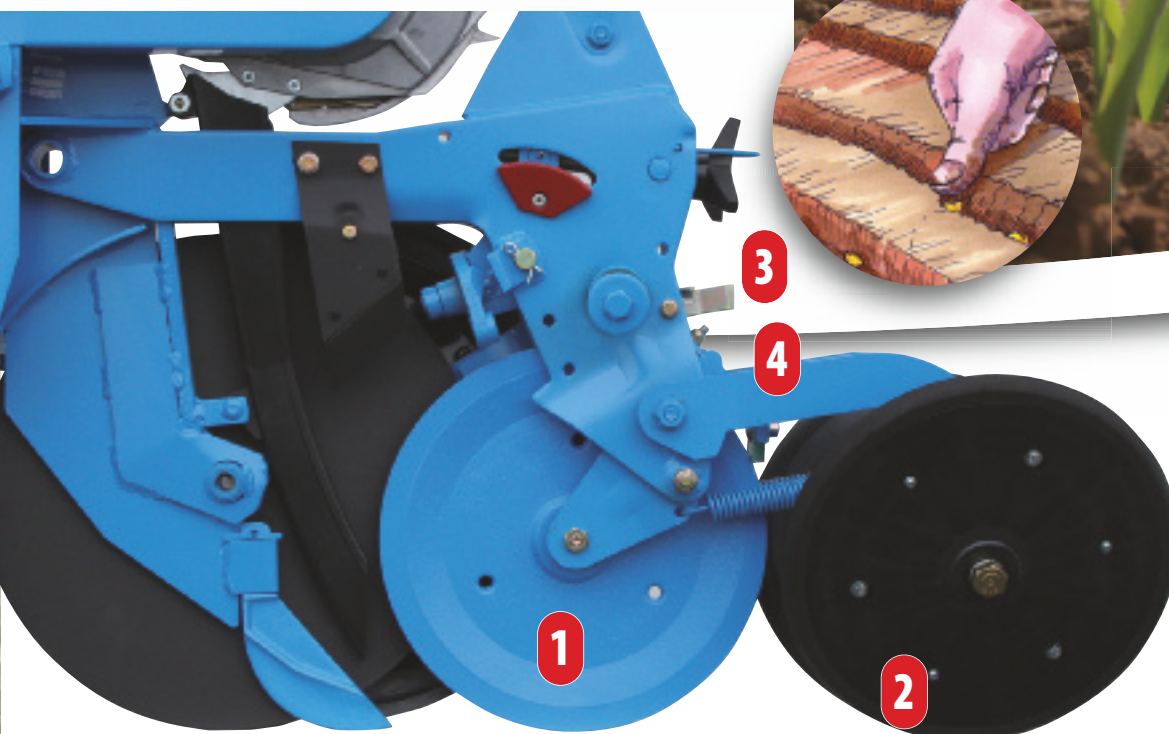


## Комьеотвод

На хорошо подготовленных почвах без растительных остатков, комьеотвод убирает в сторону комья и камни перед бороздой.

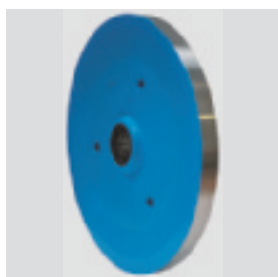
### « Бережная заделка »

Прикатывающее колесо давно используется на овощных и свекловичных сеялках. Фирма MONOSEM адаптировала эту концепцию к многофункциональным сеялкам, разработав колесо большого диаметра, колесо PRO.



- Улучшенная динамика всхода
- Оптимальное прорастание
- Лучшее качество закладки семян

1



#### Прикатывающее колесо большого диаметра

Колесо PRO - широкое и большого диаметра (295 мм) для обеспечения качественного прикатывания и лучшей заделки семян. Улучшая контакт семян с почвой, обеспечивает быстрые и регулярные всходы.

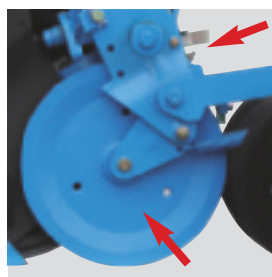
2



#### Совмещенная регулировка

Давление колеса PRO регулируемо. Оно совмещено с регулировкой давления заднего прикатывающего блока.

3



#### Встроенная система подъема

Когда условия не подходят для использования колеса PRO, его можно очень легко исключить из работы. Просто поднимите колесо PRO вручную и зафиксируйте с помощью замка. И колесо больше не будет находиться в контакте с почвой.

4



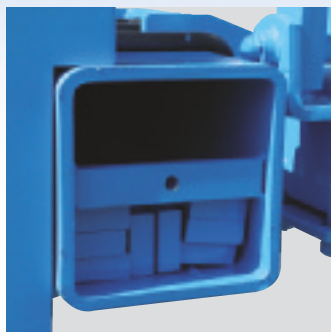
#### Обод из нержавеющей стали

Колесо PRO выполненное из металла с ободом из нержавеющей стали и с чистиком Greenflex.

Сеялки NX снабжены мощными рамами TOP 7'' в навесном и прицепном вариантах.

Эти рамы характеризуются высоким качеством конструкции и оснастки позволяющим работать в сложных и интенсивных условиях.

1



## Балка 7'' x 7''

Главная часть рамы TOP 7'' это стальная балка 7'' x 7''. Именно на этой мощной балке собираются секции NX. Метод крепления секций на специальных крепежных болтах исключают любой риск поперечного смещения секции в процессе работы, и противостоит самым тяжелым условиям работы. Значительный вес рамы гарантирует высокую силу давления на сошник. На цельных рамах, если необходимо, вместе со стандартным, может устанавливаться дополнительный балласт (см. рисунок).

2

## Усиленные колесные блоки

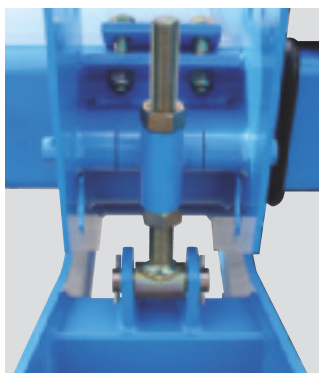
Рамы TOP 7'' оборудуются специальными усиленными колесными блоками, способными поддерживать тяжелый вес сеялки.

В стандартной комплектации они имеют колеса большего диаметра, которые обеспечивают постоянный привод высевающих дисков, как в прицепном, так и в навесном варианте.

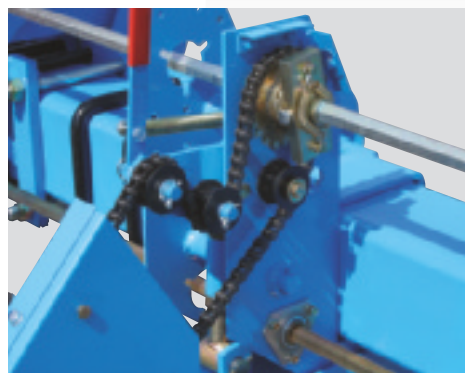
Колесные блоки оборудованы системой регулировки высоты, позволяющей параллелограммам всегда работать в оптимальной позиции. В стандартной комплектации также имеются чистики для колес.



На сеялках NX все передаточные узлы защищены кожухами для работы на полях с растительными остатками.



Колесные блоки оборудованы системой регулировки высоты, которая обеспечивает хорошую работу секций.



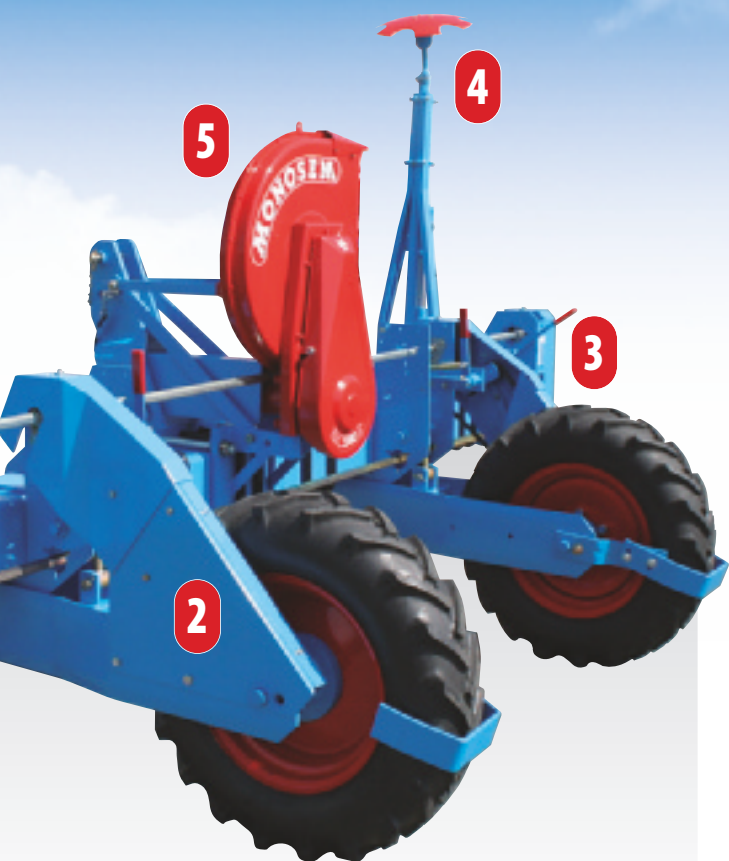
Система привода оборудована усиленными цепями и защитной муфтой.



Колесный блок на навесной раме с колесами 6,5 x 16



Колесный блок на прицепной раме с колесами 7,5 x 20.



5

## Вентилятор

Поскольку необходимый сеялке вакуум зависит от нескольких параметров (количество секций, тип семян,...), MONOSEM делает 3 модели вентиляторов: стандартный, высокой производительности, очень высокой производительности.

Вентиляторы MONOSEM работают без шума, надежны и эффективны и создают постоянный вакуум для оптимальной работы каждой секции. Наши вентиляторы имеют 12 выходов для стандартной версии, противодождевую крышку, рабочий монитор и приводятся от BOM 540 об/мин. Как опции доступны вентиляторы для BOM 450 и 1000 об/мин и также привод с помощью гидравлического мотора. Универсальное соединение также доступно в опции.



Стандартный  
Вентилятор



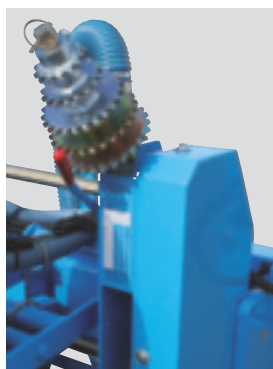
Вентилятор высокой  
производительности



Вентилятор очень  
высокой  
производительности

## Раздаточная коробка

Привод высевающих дисков обеспечивается усиленной трансмиссией. Раздаточная коробка расположена с краю сеялки и имеет легкий доступ для быстрого изменения плотности посева. В стандартной комплектации раздаточная коробка со сменными звездочками имеет 20 соотношений, покрывающих самые часто используемые плотности посева. Для фермеров желающих получить специальную плотность посева в опции доступны другие звездочки.



Раздаточная коробка со сменными звездочками позволяет быстро и точно регулировать плотность посева.



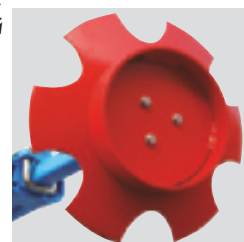
В соответствии с действующим законом, MONOSEM может предложить комплект для направленного сброса пыли (KAP).

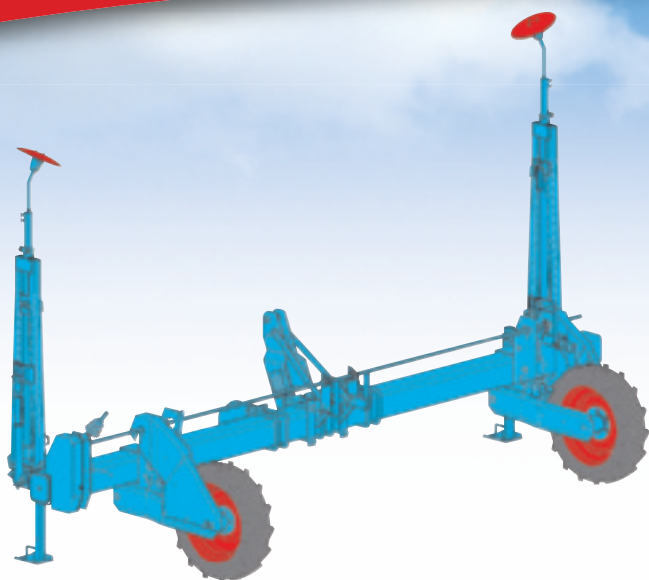
Эти комплекты одобрены BVA Германией и гарантируют правильную работу сеялок MONOSEM.

4

## Маркеры ряда

Маркеры ряда на раме TOP 7'' оборудованы зубчатыми дисками, собранными на ступице с двойными подшипниками. Такой тип диска обеспечивает регулярную маркировку в независимости от условий работы. Венец, крепящийся на болтах к диску маркера, также доступен в стандартной комплектации или в опции, в зависимости от модели. Этот венец ограничивает рабочую глубину маркера на рыхлых почвах и дает дополнительный вес маркеру на твердых почвах, таким образом, улучшая маркировку. В зависимости от модели сеялки маркеры ряда могут иметь одинарное, двойное или тройное складывание.

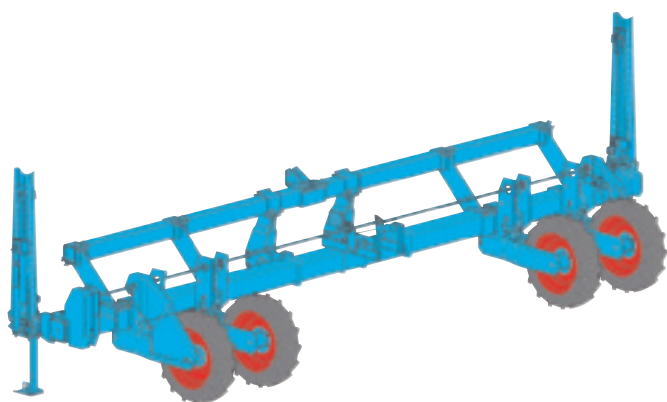




## Цельная Моноблочная рама

Цельная моноблочная рама может собираться на балках 3 м и 4,7 м. Это простая и экономичная рама оборудована полуавтоматической навеской. Это уменьшает выступ и вес, что означает, что они могут цепляться на относительно легкие трактора.

Эта рама подходит для 4 и 6-рядных сеялок NX без системы внесения удобрений.



## Цельная рама с Двойной балкой

Цельная рама с двойной балкой – это крепкая и усиленная конструкция. Она оснащена навеской с пальцами. Балка для крепления секций до 9 м, т.е. 12 рядов. У этого типа рамы может быть до 8 рядов при оборудовании ее системой внесения удобрений «большой емкости».



Сеялка NX 4 ряда  
(междурядье 75 см)

Длина балки	3 м 00
	Моноблочная
Количество высеваящих секций	4
Междурядье (см)	75
Количество колес	2
Количество приводных колес	2



Навеска на цельной раме с двойной балкой



Маркер ряда для 4-рядной сеялки



Сеялка NX 4 ряда с внесением удобрений (междурядье 75 см)

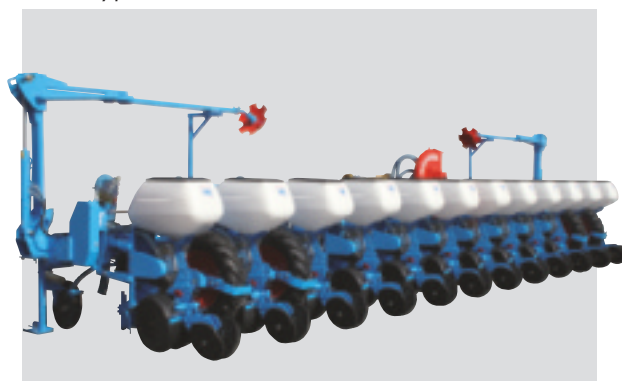


Сеялка NX 6 рядов (междурядье 80 см)

3 м 20	4 м 70	6 м 30	9 м 00
одинарный или двойной блок	Двойной блок	Двойной блок	Двойной блок
4	6	8	12
70 до 80	70 до 80	70 до 80	70 до 80
2	2 (4 в опции)	2 (4 если с удобрением)	4
2	2 (4 в опции)	2 (4 если с удобрением)	4



Сеялка NX 6 рядов с внесением удобрений (междурядье 75 см)



Сеялка NX 12 рядов (междурядье 75 см)



Маркер ряда для 6 и 8-рядной сеялок



Двойной складываемый маркер ряда для сеялок до 12 рядов



## Складываемые навесные рамы

Складываемые навесные рамы состоят из двух 7" балок для сеялок от 6 до 12 рядов. Система складывания облегчает транспортировку по дорогам. 6 и 8-рядные версии могут быть оборудованы фронтальным бункером для удобрений. Эта рама имеет навеску с пальцами категории 3.

Сеялка NX 8 рядов  
с фронтальным  
бункером для удобрений  
(междурядье 75 см)



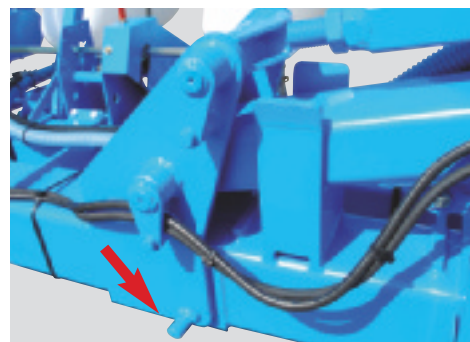
## Высокая проникающая способность .... Даже по краям



NX это тяжелая сеялка, специально предназначена для сложных условий посева. Чтобы сохранить эту отличительную характеристику, MONOSEM использует при работе жесткую складываемую раму, которая помогает обеспечить высокую проникающую способность высевающих секций NX.

### Длина балки

Количество высевающих секций
Междурядье (см)
Количество колес
Количество приводных колес
Количество раздаточных коробок
Транспортная ширина



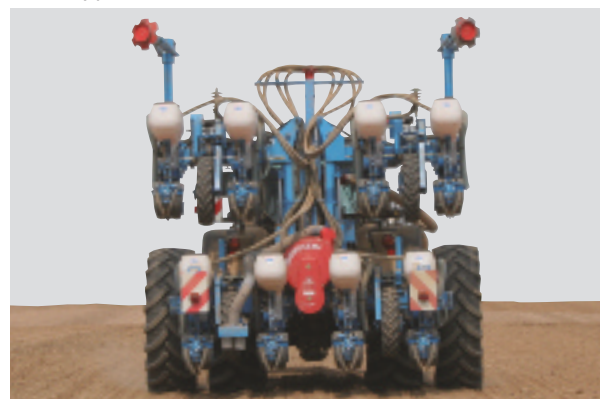
При работе вал поддерживает цельность рамы, таким образом, сохраняя проникающую способность сеялки по краям.



Сеялка NX 6 рядов (междурядье 75 см)



Складываемая сеялка NX 8 рядов (междурядье 80 см)



Складываемая сеялка NX 8 рядов в транспортном положении



Складываемая сеялка NX 12 рядов (междурядье 75 см)

4 м 70	6 м 30	9 м 30
6	8	12
70 до 80	70 до 80	70 до 80
2	4	4
2	4	4
1	3	3
3 м 10	3 м 50	5 м 20



Функциональный контролер доступен в опциях, осуществляет контроль над всеми функциями сеялки посредством двойной действующей системы с электронным контролем.



Вращающийся маркер ряда, устанавливаемый на 8-рядную складываемую сеялку, предлагает компактное складывание для минимальной транспортной ширины.

Прицепная сеялка NX 8 рядов с внесением удобрений (междурядье 70 см)



## Цельная прицепная рама

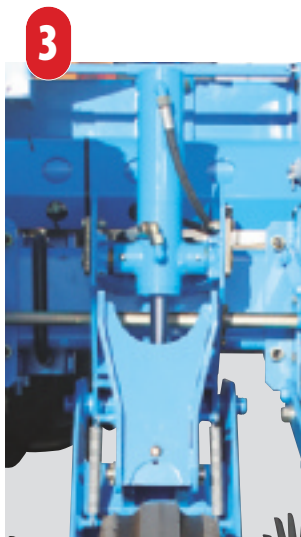
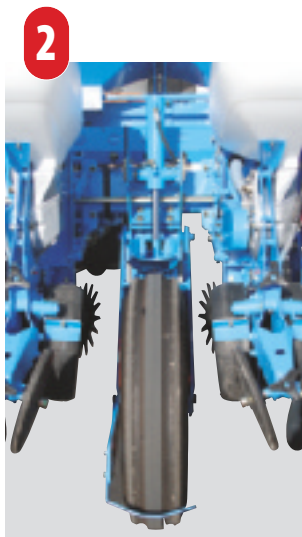
Цельная прицепная рама это рама с двойной балкой оборудована 3-точечной навеской, которая фиксирует дышло. Этот тип рамы может быть собран с 4 до 8 высевальными секциями. Земля и приводные гидравлические колесные блоки позволяют использовать сеялку с легкими тракторами; сеялка легко тянется трактором.

## Гидравлические колесные блоки

Цельные прицепные рамы оборудованы гидравлически подъемными колесными блоками. Эти колесные блоки оснащены колесами большого диаметра (7.50x20) которые обеспечивают хорошее сцепление с почвой и постоянный привод высевальных дисков. В рабочем положении сеялка опущена (1). В транспортном положении и в конце поля колесные блоки подняты (2). Для полной безопасности во время транспортировки колесные блоки оборудованы механической системой блокировки (3). Система подъема гидравлическими колесными блоками обеспечивает прекрасный клиренс сеялки (4).

## Длина балки

Количество высевальных секций
Междурядье (см)
Количество колес
Количество приводных колес





Прицепная сеялка NX 6 рядов с внесением удобрений (междурядье 75 см)



Прицепная сеялка NX 8 рядов с внесением удобрений (междурядье 70 см)

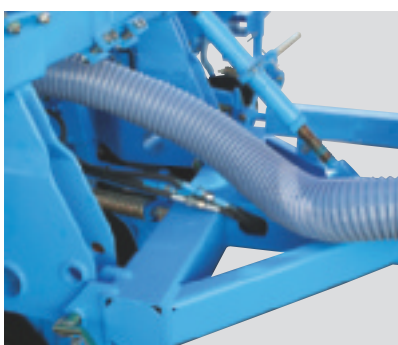
3 м 20	5 м 10	6 м 70
4	6	8
70 до 80	70 до 80	70 до 80
2	4	4
1	2	2

### Вентилятор с большим углом карданного вала



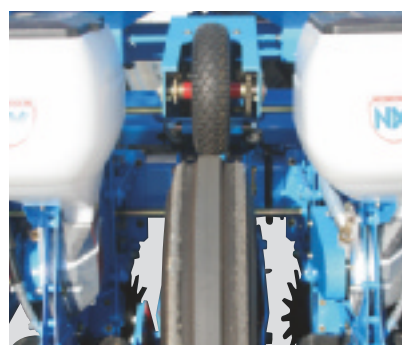
Вентилятор имеет механический привод с большим углом, позволяющим сцеплять сеялку с любыми тракторами в независимости от типа их гидравлической системы.

### Регулируемое и шарнирно-сочлененное дышло

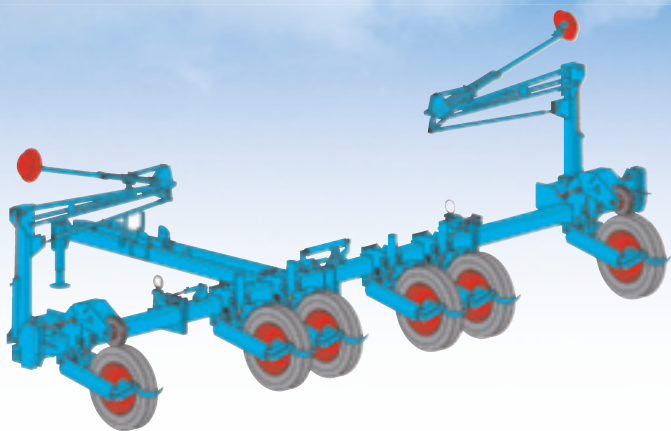


Шарнирно-сочлененное дышло, зафиксированное на 3-точечной навеске сеялки, регулируется по высоте, обеспечивая простую и быструю регулировку перпендикулярности сеялки и таким образом легкую адаптацию под любой трактор.

### Приводное колесо



На цельных прицепных рамах привод сеялки (высевающего аппарата, удобрений и системы Microsem) обеспечивается одним или несколькими приводными колесами (6 и 8-рядные модели оборудованы 2 приводными колесами). Эта надежная система гарантирует постоянный и ровный привод.



## «Широкозахватная» складываемая прицепная рама

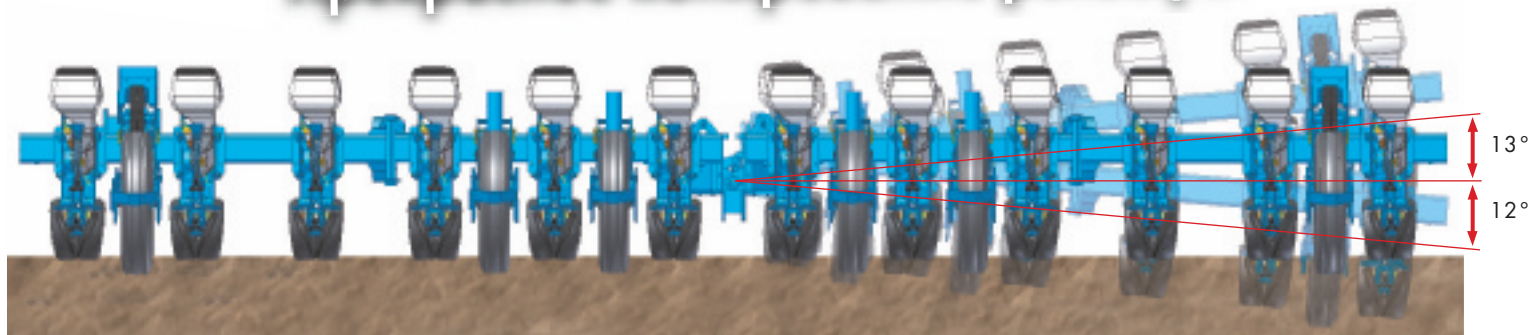
«Широкозахватные» складываемые, прицепные рамы доступны в 12 и 16-рядных версиях. Как и цельные прицепные рамы, они оборудованы в стандартной комплектации гидравлическими колесными блоками. Складываемые вперед крылья упрощают транспортировку.

Шарнирное соединение в центре рамы позволяет копировать рельеф. Это соединение допускает отклонение от горизонта на  $13^\circ$  вверх и  $12^\circ$  вниз. Эти рамы могут быть оборудованы системой внесения удобрений.

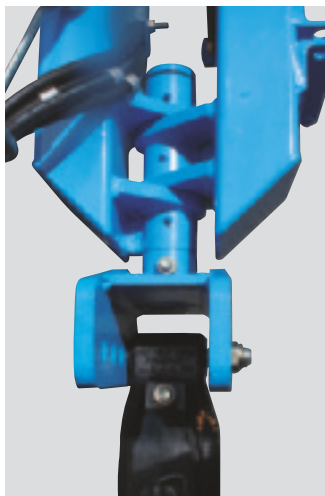
Прицепная сеялка NX 12 рядов с внесением удобрений (междурядье 75 см)



## Прекрасное копирование рельефа



Крюк сцепки с центральным шарнирным соединением.



Вентилятор Высокой Производительности имеет механический привод с большим углом карданного вала позволяющим сцепить сеялку с любыми тракторами в независимости от их гидравлической системы.

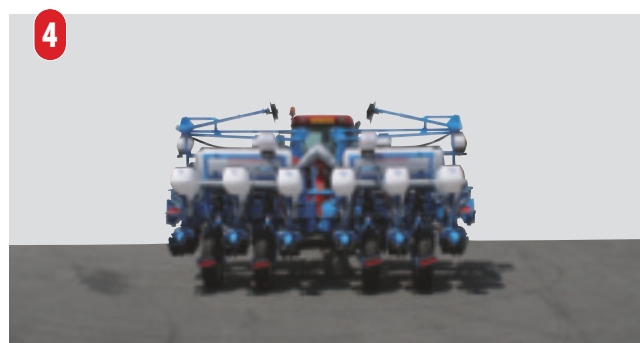
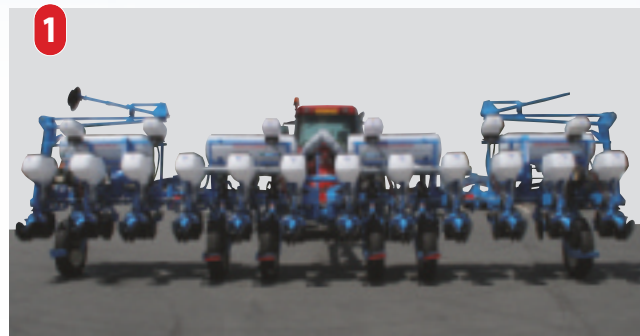


Мощные тройные складываемые маркеры ряда предлагают компактное складывание и минимальные размеры в транспортном положении. Каждой стороной можно управлять независимо.



## Складывание «Широкозахватной» прицепной сеялки

На складывающихся прицепных рамах переход в транспортное положение осуществляется быстро. Первый этап состоит из подъема сеялки, используя гидравлику колесных блоков (1). Вам просто нужно поместить механическую систему блокировки на центральных колесных блоках и затем опустить колесные блоки (2). Затем края сеялки складываются вперед с помощью гидравлических цилиндров (3). В конце операции по складыванию боковые части гидравлически фиксируются для безопасности при транспортировке (4).



Длина балки	9 м 20	12 м 50
Количество высеваящих секций	12	16
Междурядье (см)	70 - 75 - 30"	75 - 30"
Количество колес	6	8
Количество приводных колес	2	4
Транспортная ширина	5 м 00	7 м 10



Прицепная сеялка NX 12 рядов с внесением удобрений в транспортном положении

Стандартные бункера, бункера «Большой Емкости» или фронтальные бункера, с MONOSEM вы можете выбрать систему для внесения удобрений наиболее подходящую для ваших условий.

## СТАНДАРТНЫЙ БУНКЕР



Доступно два размера для стандартного пластикового бункера.

- 175л бункер, 2 выхода.
- 270л бункер, 3 выхода.

Они устанавливаются на 12 и 16-рядных складываемых, прицепных рамах.

## БУНКЕРА БОЛЬШОЙ ЕМКОСТИ

Бункера «Большой емкости» из листового металла, доступны для сеялок с цельной рамой с двумя балками и 4 до 8-рядных сеялок на цельных прицепных рамах. Емкости 2 x 400 литров на 4-рядной сеялке, 2 x 700 литров на 6-рядной сеялке и 2 x 1000 литров на 8-рядной сеялке позволяют легкую загрузку 500 кг мешков.



	Стандартный бункер
Емкость (количество рядов для 75 см)	4 x 270 литров (12 рядов) 8 x 175 литров (16 рядов)
Количество рядов для 75 см	12 или 16
Мин/макс выход для 75 см со стандартным шнеком	80 до 350 кг/га
Мин/макс выход для 75 см со шнеком высокой производительности	160 до 700 кг/га
Тип рамы	Широкозахватная складываемая прицепная
Big-Bag загрузка	Нет





### ФРОНТАЛЬНЫЙ БУНКЕР



Фронтальный бункер MONOSEM специально спроектирован для устройства внесения удобрений. Крепкая рама со встроенной люлькой, распределительная система 100% из нержавеющей стали, привод от колеса со встроенной раздаточной коробкой.

Этот бункер доступен с емкостью 1000л или 1600л, вентилятор приводится от BOM или гидравлическим мотором.

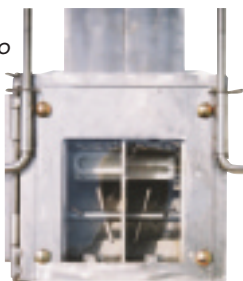
Может устанавливаться на сеялках NX 4, 6 и 8 рядных с жесткой, телескопической или складываемой рамами.

Фронтальный бункер многоцелевой и может использоваться с культиватором SUPER CROP для подкормки во время культивации.

Бункер большой емкости	Фронтальный бункер
2 x 400 литров (4 ряда) 2 x 700 литров (6 рядов) 2 x 1000 литров (8 рядов)	1000 литров - 1600 литров
4 или 8	4 или 8
80 до 350 кг/га	90 до 400 кг/га для 8-рядной сеялки на 75 см при 6 км/ч
160 до 700 кг/га	
Цельная навесная (двойная балка) Цельная прицепная	Цельная навесная Складываемая навесная
Да	Да

### Распределительная коробка из нержавеющей стали

На 100% выполнена из нержавеющей стали распределительная система фронтального бункера имеет закрывающую выгрузную заслонку и может быстро демонтироваться.



### Система Циклон

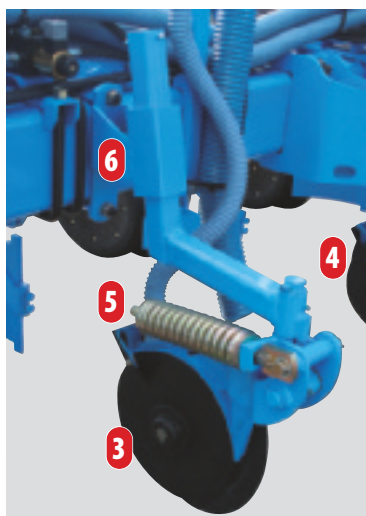
Система циклон устанавливается напротив каждой секции, позволяет падать удобрению за счет гравитации и тем самым уменьшает пыль образующуюся давлением воздуха.



# ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ

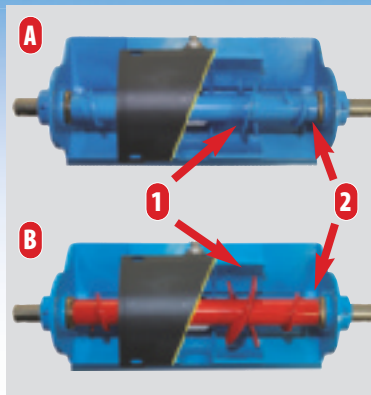
Устройства для внесения удобрений MONOSEM имеют такое же качество производства, как и наши сеялки и позволяют вам вносить твердые удобрения с большой точностью с оборудованием, прекрасно удовлетворяющим всем вашим запросам.

## Вращающиеся диски для внесения удобрений



Диски для внесения удобрений для сеялок NX были специально разработаны для интенсивных условий использования. Эти двойные диски (3) вращаются (4) и имеют регулируемые стабилизационные пружины (5) которые помогают настроить их к условиям посева (остатки...). Эти пружины также гарантируют втягивание диска в случае препятствий. Диски имеют систему регулировки рабочей глубины (6).

## Распределитель шнековый



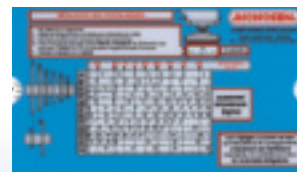
Распределительный шнек (1), соединенный с мешалкой (2), гарантирует регулярное дозирование удобрений. Эти шнеки из нержавеющей стали предложены с различными шагами обеспечивая требуемую подачу.

«Стандартные» шнеки (А) синего цвета дают норму внесения 80 до 350 кг/га для междурядья 75 см. «Большой производительности» шнеки (В) красного цвета с большим шагом и дают норму внесения 160 до 700 кг/га для междурядья 75 см.

## Настройка нормы внесения



Настройка нормы внесения удобрений во время посева осуществляется коробкой с 12 соотношениями.



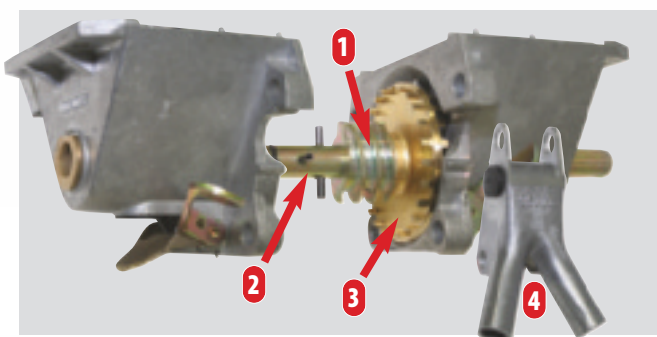
Настроечная таблица, поставляемая с устройствами для внесения удобрений, помогает быстро настроить необходимую норму внесения.



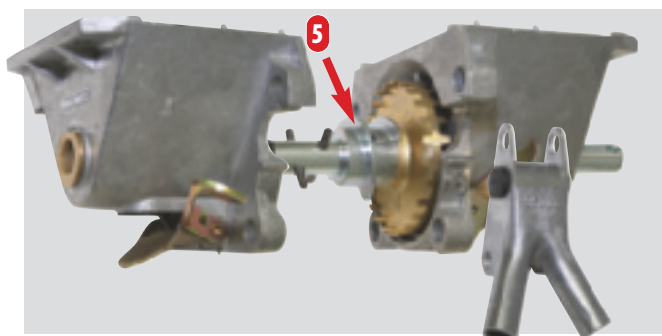
Система Microsem для внесения микрогранулированных инсектицидов и гербицидов. Эта простая конструкция очень надежна и проста в использовании. Многоцелевая система Microsem совместима с большинством продуктов представленных на рынке (инсектициды, гербициды...).



## Система Microsem для инсектицидов



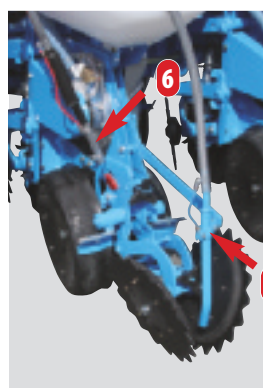
## Система Microsem для гербицидов



## Распределительный шнековый

Принцип распределения системы Microsem основан на системе шнека. Микрогранулы, содержащиеся в бункере забираются двумя шнеками (1). Мешалка (2) обеспечивает регулярную подачу гранул на шнек. Пальчиковое колесо (3) равномерно распределяет продукт дальше на выходы коробки (4). Доступны шнеки с различным шагом для специфических продуктов (5).

## Желоба



Желоб (6) системы Microsem для инсектицидов расположен между 2 дисками для подачи продукта в рядок. Желоб (7) системы Microsem для гербицидов устанавливается для внесения продуктов в рядок до или после прохождения прикатывающих колес.

## Настройка системы Microsem

Настройка системы осуществляется использованием коробки с 18 соотношениями. Если необходимо, доступны другие звездочки и также быстрая система отключения. Таблица настройки, поставляемая с системой Microsem, позволяет осуществить быструю настройку нормы внесения продукта. Как стандарт система Microsem для инсектицидов дает норму внесения от 3 до 25 кг/га и от 3 до 10 кг/га для гербицидов при посеве с междурядьем 75 см.

## Объединенная система Microsem

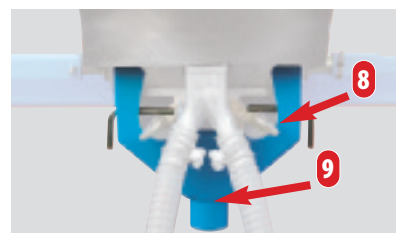


Системы для внесения инсектицидов и гербицидов Microsem могут объединяться для одновременного внесения двух продуктов.

## Выгрузка бункеров



Емкость бункеров для Microsem 20л. В опциях доступны также бункеры 40л (устанавливаются в зависимости от рамы).

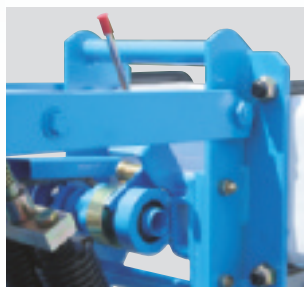


Заслонка (8) и желоб (9) позволяют легко и быстро очистить бункер от оставшегося продукта.



# СИСТЕМА ОТКЛЮЧЕНИЯ РЯДА

Системы отключения ряда позволяют отдельно выключать каждую секцию. Предложены несколько типов систем. Они останавливают вращение высевающего аппарата, не уменьшая вакуум и таким образом не допуская смешивания семян в высевающем аппарате и изменения всасывания.

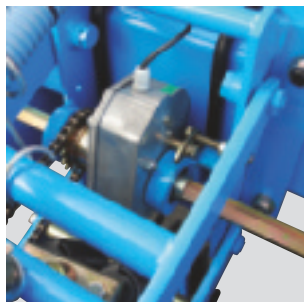


## Механическая система с рычагом

Механическая система выключения ряда с рычагом, доступна как опция, и является экономическим решением для отключения высевающей секции.

## Электромагнитная система выключения ряда

Отключение рядов с помощью электрики позволяет отключать любой высевающий элемент непосредственно из кабины трактора.



Блок управления приводит в движение электромагнитные сцепления на высевающих элементах. В опции – несколько вариантов блоков управления.

Электромагнитная муфта на секции NX



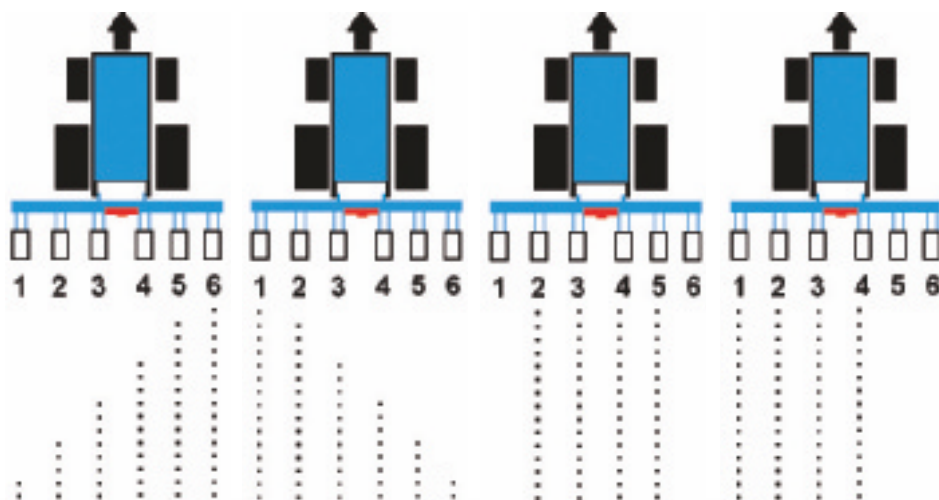
## Электромагнитная система отключения ряда с ручным контролем

Электрическое отключение рядов с ручным управлением позволяет отключать каждый ряд отдельно непосредственно из кабины трактора.

Каждый ряд оборудован лампочкой контроля вращения. Эта система предназначена для 2-х, 4-х, 6-ти, 8-ми и 12-рядных сеялок.



Примеры системы отключения ряда



## CS 4000, CS 5000, CS 6000 и CS 7000 контролер посева с системой отключения ряда.

CS 4000, CS 5000, CS 6000 и CS 7000 контролеры посева могут быть оборудованы, как опция, системой отключения ряда.

В этом случае, отключение высевающей секции контролируется визуально на мониторе.

CS 5000, CS 6000 и CS 7000 также могут быть оборудованы автоматической функцией tramline.

# КОНТРОЛЕРЫ ПОСЕВА

Являясь специалистами в сеялках точного посева, **MONOSEM**, предлагает также широкий выбор контролеров посева. От простого контроля над падением семян, до подсчета с указанием расстояния между семенами, вы найдете контролер, удовлетворяющий вашим требованиям.



Функции	CS 1000 / CS 2000	CS 1200 / CS 2200	CS 3000 / CS 4000	CS 5000 / CS 6000	CS 7000
Контроль за падением семян ряд за рядом	●	●	●	●	●
Сигнализация в случае пропуска	●	●	●	●	●
Сигнализация при остановке	● / -	●	●	●	●
Сигнализация с программируемым порогом		●	●	●	●
Рабочая скорость, показываемая датчиком		●	●	●	
Рабочая скорость, показываемая радаром			○ / -	○ / -	●
Общая площадь		●	●	●	●
Частичная площадь		●	●	●	●
Средняя густота посева			●	●	●
Расстояние между семенами в рядке			●	●	●
Ручная система отключения ряда			- / ○	●	●
Программируемая система отключения ряда				●	●
Максимальное количество рядов	16 / 12	12 / 12	32 / 12	18 / 24	32
Контроль над густотой посева					●
ISOBUS совместима (ISO 11783)					●



Датчики контролеров посева размещены под высевным аппаратом. Луч света контролирует прохождение семян, даже самых маленьких.

● : Стандарт  
○ : Опция  
- : Невозможно

Доступность этих различных моделей в зависимости от страны

# СИСТЕМА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ ПОСЕВОМ SEED-DRIVE

Выигрыш в производительности без потери качества посева. Сеялки MONOSEM оборудованные системой Seed-Drive позволяют изменять плотность посева из кабины трактора.



## SEED Drive



### Модуль ECU

Модуль ECU управляет гидравлическим контролем сеялки. Он соединяется с клеммами CS 7000 в соответствии с международным стандартом ISOBUS.



### Радар

Установленный на сеялке радар дает возможность точного измерения рабочей скорости и устраняет все явления проскальзывания.



### CS 7000

В дополнение к управлению за посевом, CS 7000 ведет подсчет площади, вычисляет среднюю плотность посева, расстояние между семенами и также возможно управление системой отключения ряда (опция).



### Гидравлический мотор

Вместе с системой управления Seed-Drive, коробка(и) передач на сеялке заменены на один или несколько гидравлических моторов, осуществляющих плавный привод высеваящих секций. Такой метод привода гарантирует надежность и долговечность системы.



### 9-штыревой соединитель ISOBUS

Клеммы CS 7000 соединены с сеялкой кабелем со стандартной 9-штыревой розеткой соответствующей стандарту ISO 11783, который носит название ISOBUS. Эта система гарантирует оптимальную и стандартизированную связь между тракторами и орудиями.

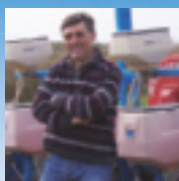


### Датчик контроля семян

Индивидуальные электронные датчики гарантируют контроль и подсчет семян на каждой секции, обеспечивая высокую точность системы и абсолютное спокойствие для пользователя.

**Для несравнимого качества посева и высокой производительности, выбирайте выигрышную комбинацию: NX – Seed-Drive**

- Оптимальная раскладка семян даже на высокой скорости благодаря плавному гидравлическому приводу и отсутствию проскальзывания (Полный компьютерный контроль с помощью радара).
- Комфорт и экономия времени, простая, быстрая и интуитивно понятная настройка плотности посева, не выходя из кабины трактора.
- Экономия семян: управление без ошибок различными вариантами, земельными наделами, условиями посева...



Покупатель: Карлос Санчес  
Год покупки: 2003  
Общая засеянная площадь: 2000 Га



**Испания**  
(Провинция Наварра)

**Сеялка: NX навесная 6-рядная**

Сеялка NX позволяет мне сеять мои 250 Га кукурузы и бобов в независимости от подготовки почв. 15% посева я осуществляю по нулю, 60% по минимальной технологии и 25% по классической. Monosem это марка, в которой я полностью уверен.



Покупатель: Таврия-Скиф  
Год покупки: 2005  
Общая засеянная площадь: 5000 Га  
**Сеялка: прицепная NX 8-рядная с внесением удобрений**



**Украина**  
(Запорожская область)

NX крепкая и чрезвычайно надежная сеялка, которая позволяет нам засеивать около 1000 Га ежегодно. Многогранность высевальной секции NX позволяет нам работать с прекрасным постоянством, как на хорошо подготовленных почвах, так и по минимальной технологии. Емкость бункеров для удобрений дает нам большую автономию, а рама прицепного типа позволяет использовать трактор небольшой мощности.



Покупатель: RYEGSEGGER AG  
Год покупки: 2006  
Общая засеянная площадь: 500 Га  
**Сеялка: навесная NX 6 рядов с внесением удобрений**



**Швейцария**  
(Регион Цюриха):

Я выбрал сеялку NX из-за ее силы и прекрасной раскладки семян. Эта сеялка засеивает чуть больше 100 Га ежегодно



Покупатель: SCA des Maouneyres  
Год покупки: 2006  
Общая засеянная площадь: 2100 Га  
**Сеялка: NX 12 рядов на цельной раме с бункером для удобрений Aulari и CS 7000**



**Франция**  
(Жиронда)

При посеве от 600 до 650 Га кукурузы ежегодно, NX для нас идеальная сеялка: простота, высокое качество посева с двойными дисками и низкие эксплуатационные расходы. Мы по достоинству оценили высокую производительность бункеров и точность раскладки, на которую можно полностью положиться, особенно с системой Seed-Drive, которая исключает все явления проскальзывания на песчаных почвах. Кроме того с устройством для внесения удобрений мы смогли сократить расходы в этой области на 40%.

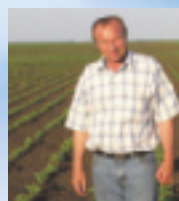


Покупатель: Вацлав Талак  
Год покупки: 2004  
Общая засеянная площадь: 3600 Га  
**Сеялка: 2 NX 6-рядных на цельной раме с внесением удобрений**



**Республика Чехия**  
(Область Жлин)

Мы купили нашу первую сеялку NX 6 лет назад. Как подрядчики мы хотели сеялку, которая могла бы работать в любых условиях. Полностью удовлетворенные результатами работы этой сеялки мы купили еще одну 6-рядную.



Покупатель: Гладышев Анатолий  
Год покупки: 2007  
Общая засеянная площадь: 1500 Га (для каждой сеялки)  
**Сеялка: 2 прицепные NX 8 рядов с внесением удобрений**



**Россия**  
(Ростовская область)

Вложения в 2 сеялки NX позволили нам улучшить производительность благодаря минимальной обработке почвы и большой емкости бункеров (семенных и для удобрений). Прицепная конструкция рам не требует тракторов большой мощности.



Покупатель: Gaec Ferme Decrozo  
Год покупки: 2000  
Общая засеянная площадь: 1000 Га  
**Сеялка: 6-рядная NX на цельной раме с бункером для удобрений**



**Франция**  
(Исер)

Несколько лет назад мы решили прекратить обработку наших полей, потому что почвы, состоящие на 15-20% из глины, становилось все труднее вспахивать. Компания MONOSEM предложила нам сеялку NX, которая была еще на стадии тестирования. Сегодня сеялка NX полностью удовлетворяет нашим требованиям, и мы восстановили хорошую структуру почв и увеличили их микрофлору.



Покупатель: Ковач Жигмوند  
Год покупки: 2007  
Общая засеянная площадь: 900 Га  
**Сеялка: прицепная NX 6 рядов с внесением удобрений**



**Венгрия**  
(Регион Дебречин)

Мы выбрали сеялку NX за ее прочность. Эта сеялка засеивает 200 Га подсолнечника и 250 Га кукурузы ежегодно при рабочей скорости около 10 км/ч. Даже при такой скорости раскладка семян превосходная.



Покупатель: Gaec de Berberis / M. Cornuez  
Год покупки: 2005  
Общая засеянная площадь: 750 Га  
**Сеялка: 5-рядная навесная NX с внесением удобрений**



**Франция**  
(Верхний Саон)

Мы купили сеялку NX совместно 5 лет назад, когда мы перешли на нулевую технологию. Мы выбрали сеялку NX за конструкцию подходящую для таких условий посева, но и также из-за советов и поддержки компании MONOSEM. Мы оснастили нашу сеялку колесом PRO, которое обеспечивает бережную заделку семян и улучшение всходов.



Покупатель: Дерек Мэтьюз  
Год покупки: 2007  
Общая засеянная площадь: 2250 Га (для каждой сеялки)  
**Сеялка: 4 прицепных NX 6 рядов с внесением удобрений**



**Южная Африка**  
(Северо-Западная провинция)

Я выращиваю кукурузы и подсолнечник в Северо-Восточном регионе. Сеялка NX очень прочная с низкими эксплуатационными расходами. Я очень удовлетворен точностью раскладки семян и всходами. Еще одно преимущество сеялки NX возможность посева, как по нулю так и по классической подготовке почв.

## СЕЯЛКА ТИПА

Рамы	Навесная TOP 7"					
	Цельная					С
Ширина	3 м 00	3 м 20	4 м 70	6 м 30	9 м 20	4 м 70
Транспортная ширина	3 м 00	3 м 20	4 м 70	6 м 30	9 м 20	3 м 10
Количество рядов, кукуруза	4	4	6	8	12	6
Междурядье, кукуруза см	75	70 до 80	70 до 80	70 до 80	70 до 80	70 до 80
Вентилятор	Привод от ВОМ – 540 об/мин в стандартной версии, 450 или 1000 об/мин в опции, гидравлический привод в опции, универсальный соединитель в опции					
Шины	2 x (6.5x16)	2 x (6.5x15)	2 (или 4) x (6.5x16)	2 (или 4) x (6.5x16)	4 x (6.5x16)	2 x (6.5x16)
Высевающий аппарат (20 параметров настройки)	1	1	1	1	1	1
Гидравлические маркеры	●	●	●	●	●	●
Стандартное устройство внесения удобрений	-	-	-	-	-	-
Бункер большой емкости	2 x 400 л	2 x 400 л	2 x 700 л	2 x 1000 л	-	-
Фронтальный бункер 1000 или 1600 л	○	○	○	○	-	○
Устройство для внесения инсектицидов Microsem	○ 1)	○	○	○	○	○
Устройство для внесения гербицидов Microsem	○ 1)	○	○	○	○	○
Счетчик гектаров	○	○	○	○	○	○
Контролеры посева	○	○	○	○	○	○
Комплект освещения	○	○	○	○	○	○
Вес для кукурузных сеялок (с внесением удобрений)	1250 кг (1570 кг)	1260 кг (1580 кг)	1680 кг (2140 кг)	2150 кг (2910 кг)	3350 кг (-)	2700 кг (-)

## ОСНОВНЫЕ ВЫСЕВАЮЩИЕ ДИСКИ ДЛЯ NX

Тип культуры	Стандартные диски	Количество отверстий	Диаметр отверстий	Расстояние между отверстиями (стандартная раздаточная коробка)	Другие варианты, количество и диаметр отверстий
Кукуруза	DC 3050	30	5 мм	7 до 21,5 см	18 - 24 и Ø 4,5 - 6 мм
Подсолнечник	DC 2425 DC 1825	24 18	2,5 мм	9 до 26,5 см 13 до 35,5 см	
Соя – Горох	DC 6045	60	4,5 мм	3,5 до 11 см	
Рапс	DC 7212	72	1,2 мм	2,5 до 5,5 см	36 - 60 - 120
Капуста	DC 3612	36	1,2 мм	6 до 18 см	72 - 120
Сорго	DC 7222	72	2,2 мм	3 до 9 см	36
Бобовые	DC 3060	30	6 мм	7 до 21,5 см	Ø 5 - 6,5 мм
Арахис	DC 3065	30	6,5 мм	7 до 21,5 см	36 и Ø 5,5 - 6 мм

По другим моделям и другим культурам, пожалуйста, консультируйтесь с нами.

## IX

		Прицепная TOP 7"				
Складываемая		Цельная			Складываемая	
6 м 30	9 м 20	3 м 20	5 м 10	6 м 70	9 м 20	12 м 50
3 м 50	5 м 20	3 м 20	5 м 10	6 м 70	5 м 00	7 м 10
8	12	4	6	8	12	16
70 до 80	70 до 80	70 до 80	70 до 80	70 до 80	70 - 75 - 30"	75 - 30"
5/мин в опции		Привод от ВОМ – 540 об/мин в стандартной версии, 450 или 1000 об/мин в опции. Карданный вал с большим углом. Гидравлический привод в опции, универсальный соединитель в опции.				
4 x (6.5x16)	4 x (6.5x16)	2 x (7.5x20)	4 x (7.5x20)	4 x (7.5x20)	6 x (7.5x20)	8 x (7.5x20)
3	3	1	1	1	2	2
●	●	●	●	●	●	●
-	-	-	-	-	4 x 270 л	8 x 175 л
-	-	2 x 400 л	2 x 700 л	2 x 1000 л	-	-
○	-	-	-	-	-	-
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
3000 кг (-)	3600 кг (-)	1660 кг (1960 кг)	2430 кг (2820 кг)	3030 кг (3660 кг)	3350 кг (3830 кг)	4760 кг (5480 кг)

● : Стандарт  
○ : В опции  
- : Невозможно  
1) : Несовместим с внесением удобрений

По другим моделям, специальным междурядьем и другим типам культур, пожалуйста, консультируйтесь с нами.

## ОСНАЩЕНИЕ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ IX

Технические характеристики	Оснащение высевающей секции
70л бункер	●
Опорные колеса 110 мм	●
Комьеотвод	○
Ротационный очиститель растительных остатков	○
Плавающий ротационный очиститель растительных остатков	○
Ротационный очиститель остатков и режущий диск	●
Плоский режущий диск	○
Рифленый режущий диск	○
Колесо PRO	○
Прикатывающее колесо 2"	○
Прикатывающее колесо 1"	●
Тяжелые зубчатые прикатывающие колеса	○
Зубчатые диски для 1 или 2" прикатывающих колес	○

● : Стандарт  
○ : Опция  
\* : Согласно стране

Себестоимость вашей сеялки не зависит только от ваших первоначальных инвестиций. Стоимость технического обслуживания и эксплуатации, стоимость сеялки, бывшей в употреблении, и качество сервиса влияют напрямую на себестоимость сеялки в целом. Наша философия основывается на технических аспектах, качестве и надежности сеялки, а также на постоянной заботе о потребителе.

### Стоимость сеялки, бывшей в употреблении

Стоимость сеялки, бывшей в употреблении, является хорошим показателем качества продукции и ее адаптации к рынку. Таким образом, если вы захотите перепродать вашу сеялку MONOSEM, вы сможете оценить ее высокую стоимость перепродажи.

### Качество MONOSEM

Качество всегда было и является сильной стороной фирмы MONOSEM. Вот почему в производственном процессе мы придаем огромное значение контролю качества продукции.

### Консультации

Специалисты фирмы MONOSEM проконсультируют вас по вопросам посева монокультур и ответят на любые ваши запросы.

### Опыт производства

По всему миру качества и надежность часто ассоциируются с фирмой MONOSEM. Это результат наработок за 60 лет производственного опыта на службе сельского хозяйства.

### Запасные части

Наш отдел по запасным частям имеет огромный склад оригинальных запасных частей и дополнительного оборудования. Таким образом, даже спустя многие годы вы всегда будете уверены, что найдете нужные вам запчасти у вашего партнера фирмы MONOSEM.



Универсальная пневматическая сеялка с дисковым сошником NG Plus 4

Универсальная пневматическая сеялка с анкерным сошником NC

Механическая сеялка для дражированных семян сахарной свеклы MECA V4

Специальные овощные сеялки MS для мелких семян

Междурядные культиваторы



Специалист по сеялкам точного высева

### COMPAGNIE COMMERCIALE RIBOULEAU

8, rue de Berri - 75008 PARIS France

Заводы – Технический отдел  
Научный отдел – Информация

12, rue Edmond Riboulet - 79240 LARGEASSE France

TEL. 00 33 5 49 81 50 00 – FAX 00 33 5 49 72 09 70

Дистрибьютор

Все данные, касающиеся оборудования, внешнего вида, веса и размеров, приводятся на дату выхода в печать этой брошюры и варьируются в зависимости от страны. Они могут быть модифицированы без предварительного уведомления. Этот документ не является договорным. Ваш партнер Monosem обязательно проинформирует об возможных модификациях. При иллюстрации этой брошюры определенные защитные корпуса и механизмы, возможно, были удалены. Кроме этого особого случая и исполнения рекомендаций в руководстве, они должны оставаться на месте.

Réf. : 90500 RU - 09/10

www.monosem.com